

EN

DE

NL

ES

TR

BG

BS

CS

HU

RO

SK

SL

SR

HR

PL

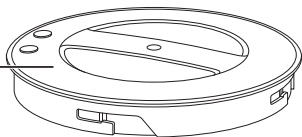
ET

LV

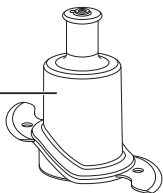
LT

UK

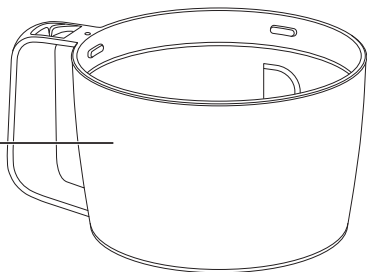
**P1**



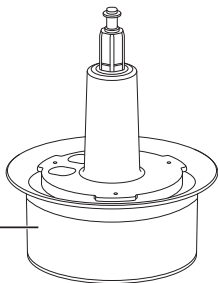
**P2**



**P3**



**P4**



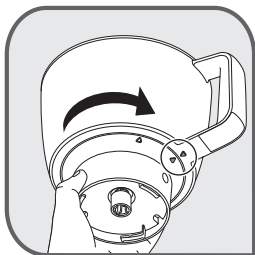


fig 5.a

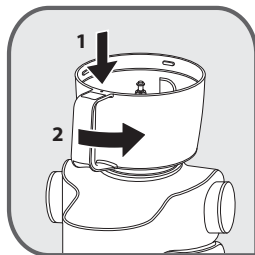


fig 5.b

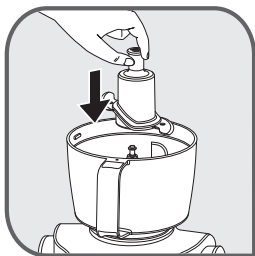


fig 5.c

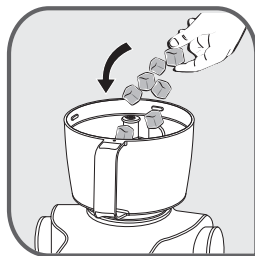


fig 5.d



fig 5.e

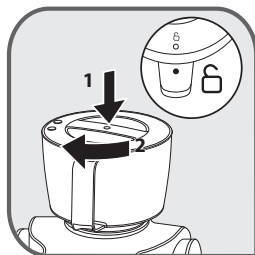


fig 5.f

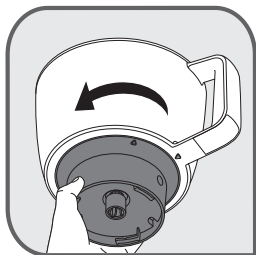


fig 5.g



fig 5.h



fig 5.i

The safety instructions are provided with the appliance. Read the safety instructions carefully before using your appliance for the first time. Keep the safety instructions in a safe place for future reference.

## APPLIANCE PARTS

- P1 Lid
- P2 Cutter
- P3 Bowl
- P4 Adapter

## BEFORE FIRST USE

Before the first use, wash the bowl, cutter and lid with soapy water according to the instructions provided in the "Cleaning and care" chapter.

**Caution: the blades of the accessories are very sharp. Handle them with care.**

## ASSEMBLY

Your food processor should always be placed on a dry and flat surface before switching it on.

Undo the clasp of the appliance from the quick-release mechanism.

- Lock the adapter P4 under the bowl P3 by aligning the ▲ marks located under the bowl and adapter. (Fig 5.a)
- Then lock everything into place on the quick-release mechanism by turning it in an anti-clockwise direction. (Fig 5.b)
- Insert the cutter P2 into the bowl. The cutter blades are extremely sharp; do not touch them. Hold the cutter by the plastic part provided. (Fig 5.c)
- Put the ingredients in the bowl and put the lid on. (Fig 5.d)
- Lock the lid so that the locked padlock is aligned with the bowl's handle. (Fig 5.e)
- If you experience difficulties putting the lid on, turn the plastic part of the cutter slightly by hand.

## USE

Set the speed control to 0 and connect the appliance to a power outlet. Turn the control to the desired speed for a few seconds.

The guide below provides suggestions in terms of speed and quantity.

Ingredients	Max quantity	Speed control position	Max time
Onions, shallots	200g	PULSE	10s pulsing
Parsley	30g	PULSE	10s in continuous mode
Garlic	150g	PULSE	10s in continuous mode
Continental toast	50g	PULSE	20s in continuous mode
Almonds	100g	PULSE	30s in continuous mode
Boiled ham	200g	PULSE	10s in continuous mode
Tender meat	200g	PULSE	10s in continuous mode

## NOTE:

Do not use liquids and the temperature of hot ingredients must not be higher than approximately 70°C when put in the bowl. Hard ingredients (for example nutmeg, coffee beans or ice cubes) must not be ground in the appliance because they could damage the cutter.

## DISASSEMBLY

1. Switch off and unplug your appliance.
2. Remove the entire accessory from the locking mechanism by turning it in a clockwise direction and lifting it.
3. Unlock the lid (Fig 5.f) and remove the cutter P2 by the plastic part.
4. Unlock the adapter P4 from the bowl by holding it by the base and turning the bowl in a clockwise direction (Fig 5.g).

## CLEANING AND CARE

Always unplug the appliance before cleaning it.

- Completely disassemble the accessory before cleaning it.
- The bowl, lid and cutter can be put in the dishwasher; use a cleaning cycle no higher than 50°C.
- **Never submerge the adapter P4 in water.** Wipe it with a damp cloth.
- Do not use abrasive detergents as these may damage the accessory.
- **CAUTION: The cutter is extremely sharp.** It is therefore essential that you handle it with care to avoid injury.
- **DO NOT PUT THE ADAPTER (P4) IN THE DISH WASHER (Fig 5.i).**

Die Sicherheitshinweise werden mit dem Gerät mitgeliefert. Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch Ihres Geräts die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Sicherheitshinweise zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

## TEILE DES GERÄTES

- P1 Deckel
- P2 Messer
- P3 Schüssel
- P4 Aufsatz

## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Spülen Sie Schüssel, Messer und Deckel vor dem ersten Gebrauch in Seifenlauge unter Beachtung der Anweisungen im Kapitel „Reinigung und Wartung“.

**Achtung: Die Klingen des Zubehörs sind sehr scharf. Gehen Sie vorsichtig damit um.**

## ZUSAMMENSETZEN

Es ist wichtig, dass die Küchen- und Backmaschine vor der Inbetriebnahme immer auf einem trockenen, ebenen Untergrund steht.

Nehmen Sie die Klappe für die Schnellausgabe ab.

- Lassen Sie den Aufsatz **P4** unter der Schüssel **P3** einrasten, indem Sie die Markierungen ▲ unter der Schüssel und am Aufsatz zusammenbringen. (**Abb. 5.a**)
- Lassen Sie anschließend die Schnellausgabe am Gerät einrasten, indem Sie diese gegen den Uhrzeigersinn drehen. (**Abb. 5.b**)
- Stecken Sie das Messer **P2** in die Schüssel. Die Klingen des Messers sind extrem scharf; nicht berühren. Halten Sie das Messer an dem für diesen Zweck vorgesehenen Kunststoffteil. (**Abb. 5.c**)
- Geben Sie die Zutaten in die Schüssel und setzen Sie den Deckel auf die Schüssel. (**Abb. 5.d**)
- Lassen Sie den Deckel einrasten, indem Sie das Symbol des verriegelten Schlosses auf die Seite gegenüber des Schüsselgriffs führen. (**Abb. 5.e**)
- Bei Schwierigkeiten beim Aufsetzen des Deckels drehen Sie den Kunststoffteil des Messers leicht mit der Hand.

## GEBRAUCH

Stellen Sie den Geschwindigkeitsschalter auf 0 und schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an. Drehen Sie den Schalter einige Sekunden lang auf die gewünschte Geschwindigkeit.

Die folgende Anleitung gibt Vorschläge zu Geschwindigkeit und Menge.

Zutaten	Max. Menge	Position Geschwindigkeitsschalter	Max. Zeit
Zwiebeln, Schalotten	200g	PULSE	10 s im Pulse-Betrieb
Petersilie	30g	PULSE	10 s im Dauerbetrieb
Knoblauch	150g	PULSE	10 s im Dauerbetrieb
Zwieback	50g	PULSE	20 s im Dauerbetrieb
Mandeln	100g	PULSE	30 s im Dauerbetrieb
Kochschinken	200g	PULSE	10 s im Dauerbetrieb
Zartes Fleisch	200g	PULSE	10 s im Dauerbetrieb

#### HINWEIS:

Keine Flüssigkeiten verwenden. Heiße Zutaten dürfen eine Temperatur von ca. 70 °C nicht überschreiten, wenn sie in die Schüssel gegeben werden. Harte Zutaten (z. B. Muskatnuss, Kaffeebohnen oder Eiswürfel) dürfen im Gerät nicht gemahlen werden, weil sie das Messer beschädigen können.

#### ZERLEGEN

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Entnehmen Sie das komplette Ausgabe-Zubehör, indem Sie es im Uhrzeigersinn drehen und anheben.
3. Entsperren Sie den Deckel (**Abb. 5.f**) und ziehen Sie das Messer **P2** heraus, indem Sie es an seinem Kunststoffteil halten.
4. Lösen Sie den Aufsatz **P4** von der Schüssel, indem Sie seine Basis festhalten und die Schüssel im Uhrzeigersinn drehen (**Abb. 5.g**).

#### REINIGUNG UND PFLEGE

Ziehen Sie vor dem Reinigen des Gerätes immer den Netzstecker.

- Zerlegen Sie das Zubehör vor der Reinigung vollständig.
- Schüssel, Deckel und Messer können in der Spülmaschine mit einem Spülzyklus mit höchstens 50°C heißem Wasser gespült werden.
- **Tauchen Sie den Aufsatz P4 niemals ins Wasser ein.** Wischen Sie ihn mit einem feuchten Tuch aus.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, weil diese das Zubehör beschädigen können.
- **HINWEIS: Das Messer ist scharf schneidend.** Seien Sie daher beim Umgang damit äußerst vorsichtig, um sich nicht zu verletzen.
- **DEN AUFSATZ (P4) NICHT IN DIE SPÜLMASCHINE GEBEN (Abb. 5.i)**



De veiligheidsvoorschriften worden bij het apparaat geleverd. Neem de veiligheidsvoorschriften aandachtig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Bewaar de veiligheidsvoorschriften op een veilige plaats om ze later te kunnen raadplegen.

## ONDERDELEN VAN HET APPARAAT

- P1 Deksel
- P2 Mes
- P3 Kom
- P4 Adapter

## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Spoel de kom, het mes en de deksel met zeepsop voor het eerste gebruik volgens de instructies in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".

**Opgelet: de messen van de accessoires zijn vlijmscherp. Wees er dus voorzichtig mee.**

## MONTAGE

Voordat u uw keukenmachine inschakelt, is het belangrijk dat deze steeds op een droge en effen ondergrond staat.

Trek de veiligheidsklep van het apparaat uit de opening.

- Vergrendel de adapter **P4** onder de kom **P3** door de markeringen ▲ onder de kom en de adapter tegenover elkaar te schuiven. **(afb. 5.a)**
- Vergrendel vervolgens het geheel op de opening van de keukenmachine door het tegen de klok in erop te draaien. **(afb. 5.b)**
- Plaats het mes **P2** in de kom. De messen zijn extreem scherp. Raak ze dus niet aan. Neem het mes vast aan het plastic gedeelte. **(afb. 5.c)**
- Doe de ingrediënten in de kom en plaats de deksel P1 op de kom. **(afb. 5.d)**
- Vergrendel de deksel door het "vergrendelde hangslot" tegenover het handvat van de kom te plaatsen. **(afb. 5.e)**
- Als u problemen hebt om de deksel te plaatsen, draai dan lichtjes met de hand aan het plastic gedeelte van het mes.

## GEBRUIK

Plaats de snelheidsregelaar op 0 en steek de stekker van het apparaat in het stopcontact. Draai de regelaar voor een paar seconden op de gewenste snelheid.

De gids hieronder geeft suggesties voor de snelheid en hoeveelheid.

NL

Ingrediënten	Max. hoeveelheid	Positie snelheidsregelaar	Max. tijd
Ui, sjalotten	200g	PULSE	10s pulsen
Peterselie	30g	PULSE	10s continu
Knoflook	150g	PULSE	10s continu
Beschuitjes	50g	PULSE	20s continu
Amandelen	100g	PULSE	30s continu
Gekookte ham	200g	PULSE	10s continu
Mals vlees	200g	PULSE	10s continu

### OPMERKING:

Gebruik geen vloeistoffen en warme ingrediënten mogen niet warmer dan 70 °C zijn wanneer ze aan de kom worden toegevoegd. Harde ingrediënten (bijv. muskaatnoot, koffiebonen of ijs) mogen niet in het apparaat worden gemalen, omdat ze het mes kunnen beschadigen.

## DEMONTAGE

1. Stop het apparaat en schakel het uit.
2. Haal het volledige accessoire van de opening door het met de klok mee te draaien en het op te tillen.
3. Ontgrendel de deksel **P1** (afb. 5.f) en haal het mes **P2** eraf door het aan het plastic gedeelte vast te houden.
4. Ontgrendel de adapter **P4** van de kom door de basis ervan vast te houden en de kom met de klok mee te draaien (afb. 5.g).

## REINIGING EN ONDERHOUD

Haal alvorens het apparaat te reinigen altijd de stekker uit het stopcontact.

- Verwijder het accessoire volledig voordat u het reinigt.
- De kom, de deksel en het mes mogen in de vaatwasmachine bij niet meer dan 50°C.
- **Dompel de adapter P4 nooit in water.** Reinig de adapter met een vochtige doek.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen, omdat ze het accessoire kunnen beschadigen.
- **OPMERKING: het mes is erg scherp.** Wees dus heel voorzichtig wanneer u het gebruikt om verwondingen te vermijden.
- **DE ADAPTER (P4) MAG NIET IN DE VAATWASMACHINE (afb. 5.i)**

El aparato incluye instrucciones de seguridad. Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato por primera vez. Guarde las instrucciones de seguridad en un lugar seguro para futuras consultas.

## PIEZAS DEL APARATO

- P1 Tapa
- P2 Cuchilla
- P3 Bol
- P4 Adaptador

## ANTES DEL PRIMER USO

Lave el bol, la cuchilla y la tapa con agua y jabón antes del primer uso respetando las instrucciones recogidas en el capítulo «Limpieza y mantenimiento».

**Atención: las cuchillas de los accesorios son muy afiladas. Tenga cuidado al manipularlas.**

## MONTAJE

Es importante que el robot de repostería esté colocado siempre sobre una superficie seca y plana antes de ponerlo en marcha.

Retire la tapa del aparato de la salida rápida.

- Bloquee el adaptador **P4** bajo el bol **P3** alineando las marcas de referencia ▲ situadas bajo el bol y el adaptador. (Fig 5.a)
- A continuación, bloquee el conjunto en la salida rápida girando en sentido antihorario. (Fig 5.b)
- Encajar la cuchilla **P2** en el bol. Las hojas de la cuchilla son muy cortantes, no las toque. Sujete la cuchilla por la parte de plástico prevista para ello. (Fig 5.c)
- Introduzca los ingredientes en el bol y coloque la tapa sobre este. (Fig 5.d)
- Bloquee la tapa, de manera que ponga el «candado bloqueado» frente al asa del bol. (Fig 5.e)
- Si le resulta difícil montar la tapa, gire ligeramente con la mano la parte de plástico de la cuchilla.

## USO

Coloque el regulador de velocidad en 0 y enchufe el aparato en una toma eléctrica. Gire el regulador hasta la velocidad deseada durante unos segundos.

La guía incluida a continuación recoge sugerencias de velocidad y cantidad.

Ingredientes	Cantidad Máx.	Posición del selector de velocidad	Tiempo máximo
Cebollas, chalotes	200g	PULSE	10s por impulso
Perejil	30g	PULSE	10s de forma continua
Ajo	150g	PULSE	10s de forma continua
Biscote	50g	PULSE	20s de forma continua
Almendras	100g	PULSE	30s de forma continua
Jamón cocido	200g	PULSE	10s de forma continua
Carne blanda	200g	PULSE	10s de forma continua

### OBSERVACIÓN:

No utilizar líquidos. Los ingredientes calientes no deben superar los 70 °C aproximadamente al introducirlos en el bol. Los ingredientes duros (por ejemplo, la nuez moscada, los granos de café o el hielo) no deben triturarse en el aparato, ya que pueden dañar la cuchilla.

## DESMONTAJE

1. Apagar y desenchufar el aparato.
2. Retire el accesorio completo de la salida girándolo en sentido horario y levantándolo.
3. Desbloquee la tapa (Fig 5.f) y retire la cuchilla P2 sujetándola por la parte de plástico.
4. Desbloquear el adaptador P4 del bol sujetándolo por la base y girar el bol en sentido horario (Fig 5.g).

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el aparato, desconéctelo.

- Antes de limpiar el accesorio, desmóntelo completamente.
- El bol, la tapa y la cuchilla son aptos para el lavavajillas «utilizar un ciclo de lavado que no supere los 50 °C».
- **Nunca sumerja en agua el adaptador P4.** Límpielo con un paño húmedo.
- No utilice detergentes abrasivos, ya que pueden dañar el accesorio.
- **OBSERVACIÓN: la cuchilla es muy cortante.** Por tanto, manipúlela con sumo cuidado para evitar lesiones.
- **EL ADAPTADOR (P4) NO ES APTO PARA EL LAVAVAJILLAS (Fig 5.i)**

**Güvenlik talimatları cihaz ile birlikte temin edilir. Cihazı ilk kez kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun. Güvenlik talimatlarını ileride başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayın.**

## CİHAZIN PARÇALARI

- P1** Kapak
- P2** Bıçak
- P3** Hazne
- P4** Adaptör

TR

## İLK KULLANIMDAN ÖNCE

İlk kullanımdan önce "Temizlik ve bakım" bölümünde belirtilen talimatlara uyarak hazne, bıçak ve kapağı sabunlu suyla yıkayın.

**Dikkat: Aksesuarların bıçakları çok keskindir. Elinize alırken dikkat edin.**

## KURULUM

Mutfak robotunuzu çalıştırmadan önce kuru ve düz bir yüzeye yerleştirin.

Cihazın besleme ağzını ana gövdeden sökün.

- Hazne ve adaptörün altında bulunan ▲ işaretlerini hizalayarak adaptörü (P4) hazneye (P3) kilitleyin. (Şek. 5.a)
- Ardından saat yönünün tersine döndürerek tümünü ana gövdeye kilitleyin. (Şek. 5.b)
- Bıçağı (P2) haznenin içine takın. Bıçak uçları son derece keskindir, dokunmamaya dikkat edin. Bıçağı bu amaç için yapılmış plastik kısımdan tutun. (Şek. 5.c)
- Malzemeleri hazneye koyun ve kapağı hazneye yerleştirin. (Şek. 5.d)
- "Asma kilit" simgesi haznenin sapına gelecek şekilde kapağı kilitleyin. (Şek. 5.e)
- Kapağı takmakta sorun yaşıyorsanız, bıçağı plastik kısımdan tutarak elinizle hafifçe döndürün.

## KULLANIM

Hız ayarını 0 konumuna getirin ve cihazı bir elektrik prizine takın. Birkaç saniye içinde hız ayarını istenen hıza getirin.

Aşağıdaki kılavuz hız ve miktar önerilerinde bulunmaktadır.

Malzemeler	Maksimum Miktar	Hız seçici konumu	Maksimum Zaman
Soğan, arpacık soğan	200g	DARBELİ	Darbeli 10 sn.
Maydanoz	30g	DARBELİ	Sürekli 10 sn.
Sarımsak	150g	DARBELİ	Sürekli 10 sn.
Peksimet	50g	DARBELİ	Sürekli 20 sn.
Badem	100g	DARBELİ	Sürekli 30 sn.
Beyaz jambon	200g	DARBELİ	Sürekli 10 sn.
Yumuşak et	200g	DARBELİ	Sürekli 10 sn.

### NOT:

**Hazneye koyulan sıvı ve katı malzemelerin sıcaklığı yaklaşık 70 °C'yi aşmamalıdır. Bıçağa zarar verme riski olduğundan, sert malzemeler (örneğin muskat, çekirdek kahve veya buz parçası) cihazda öğütülmemelidir.**

## SÖKME

1. Cihazı durdurun ve prizden çıkarın.
2. Saat yönünde döndürerek ve yukarı doğru kaldırarak tüm aksesuarları ana gövdeden sökün.
3. Kapağın kilidini açın (**Şek. 5.f**) ve plastik kısmından tutarak bıçağı (**P2**) sökün.
4. Altından tutarak adaptörü (**P4**) haznedan sökün ve hazneyi saat yönünde döndürün (**Şek. 5.g**).

## TEMİZLİK VE BAKIM

Cihazı temizlemeden önce daima prizden çıkarın.

- Temizlemeden önce tüm aksesuarları sökün.
- Hazne, kapak ve bıçak "50 °C'yi aşmayacak bir yıkama programı kullanılarak" bulaşık makinesinde yıkanabilir.
- **Adaptörü (P4) kesinlikle suyla temas ettirmeyin.** Nemli bir bezle silin.
- Aksesuarlara zarar verebileceğinden aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.
- **NOT: Bıçak son derece keskindir.** Yaralanmalardan kaçınmak için bıçağı elinize alırken çok dikkatli olun.
- **ADAPTÖRÜ (P4) BULAŞIK MAKİNESİNDE YIKAMAYIN (Şek. 5.i)**

Инструкциите за безопасност се предоставят с уреда. Прочетете внимателно инструкциите за безопасност преди първата употреба на уреда. Запазете инструкциите за безопасност на сигурно място за бъдещи справки.

## ЧАСТИ НА УРЕДА

- P1** Капак
- P2** Нож
- P3** Кана
- P4** Адаптер

## ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Преди първата употреба измийте каната, ножа и капака със сапунена вода, като спазвате инструкциите от глава „Почистване и поддръжка“.

**Внимание: остриетата на приставките са изключително остри. Бъдете внимателни, когато боравите с тях.**

## СГЛОБЯВАНЕ

Важно е винаги да поставяте кухненският робот върху суха и равна повърхност, преди да го включите.

Свалете капака на уреда от изхода на мотора.

- Заклучете адаптера P4 под каната **P3**, напасвайки разположените под каната и адаптера знаци **▲**. (Фиг. 5.a)
- След това заклучете каната с адаптера върху изхода на мотора, като я завъртите обратно на часовниковата стрелка. (Фиг. 5.b)
- Поставете ножа **P2** в каната. Остриетата на ножа са изключително остри, не ги докосвайте. Дръжте ножа за предвидената за тази цел пластмасова част. (Фиг. 5.c)
- Поставете продуктите в купата, след това поставете капака. (Фиг. 5.d)
- Заклучете капака, като го завъртите, докато изображението на заключен катинар застане срещу дръжката на каната. (Фиг. 5.e)
- Ако капакът не може да се монтира, завъртете леко пластмасовата част на ножа с ръка.

## УПОТРЕБА

Поставете превключвателя на 0 и включете уреда към електрически контакт. Завъртете превключвателя на желаната скорост за няколко секунди.

Таблицата по-долу предоставя препоръчителна скорост и количество за различни продукти.

Продукти	Максимално количество	Положение на превключвателя	Максимално време
Лук, шалот	200 г	PULSE	10 сек на импулси
Магданоз	30 г	PULSE	10 сек непрекъснато
Чесън	150 г	PULSE	10 сек непрекъснато
Бишкоти	50 г	PULSE	20 сек непрекъснато
Бадеми	100 г	PULSE	30 сек непрекъснато
Варена шунка	200 г	PULSE	10 сек непрекъснато
Крехко месо	200 г	PULSE	10 сек непрекъснато

### ЗАБЕЛЕЖКА:

Не използвайте течности, а температурата на продуктите при поставянето им в каната не трябва да надвишава 70 °С. Твърдите продукти (например индийско орехче, кафе на зърна или лед) не трябва да се мелят в уреда, защото могат да повредят ножа.

## РАЗГЛОБЯВАНЕ

1. Спрете уреда и го изключете от мрежата.
2. Свалете окомплектованата приставка от изхода на мотора, като въртите по часовниковата стрелка и повдигате.
3. Отключете капака (Фиг. 5.f) и извадете ножа P2, като го държите за пластмасовата част.
4. Отключете адаптера P4 от каната, като го държите за основата и завъртете каната по часовниковата стрелка (Фиг. 5.g).

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Винаги изключвайте уреда преди да го почистите.

- Разгlobeте напълно приставката, преди да я почистите.
- Каната, капакът и ножът могат да се мият в миялна машина, като температурата на програмата не трябва да надвишава 50° С.
- **Никога не потапяйте адаптера P4 във вода.** Избършете го с влажна кърпа.
- Не използвайте абразивни препарати, тъй като могат да повредят приставката.
- **ЗАБЕЛЕЖКА: Ножът е изключително остър.** Затова трябва много да внимавате, като боравите с него, за да не се нараните.
- **НИКОГА НЕ МИЙТЕ АДАПТЕРА (P4) В МИЯЛНА МАШИНА (Фиг. 5.i)**



**Aparat dolazi sa sigurnosnim uputstvima. Prije prve upotrebe aparata pažljivo pročitajte sigurnosna uputstva. Sigurnosna uputstva držite na sigurnom mjestu za buduću upotrebu.**

## DIJELOVI APARATA

- P1** Poklopac
- P2** Nož
- P3** Posuda
- P4** Adapter

## PRIJE PRVE UPOTREBE

Prije prve upotrebe operite posudu, nož i poklopac sapunicom prema uputstvima iz poglavlja "Čišćenje i održavanje".

**Pažnja: Sječiva pribora su veoma oštra. Pažljivo rukujte ostrim dijelovima.**

## SASTAVLJANJE

Važno je da je vaš multipraktik uvijek postavljen na suhu i ravnu površinu prije nego što ga pokrenete.

Izvadite poklopac aparata iz brzog izlaza.

- Zaključajte adapter **P4** ispod posude **P3** tako da poravnate oznake ▲ koje se nalaze ispod posude i adaptera. **(Sl. 5.a)**
- Zatim zaključajte sklop na brzom izlazu okretanjem suprotno od kazaljke na satu. **(Sl. 5.b)**
- Namjestite nož **P2** u posudu. Sječiva noža su izuzetno oštra, nemojte ih dirati. Držite nož za plastični dio koji je predviđen za tu svrhu. **(Sl. 5.c)**
- Stavite sastojke u posudu i stavite poklopac na posudu. **(Sl. 5.d)**
- Zaključajte poklopac tako da se "zaključani lokot" nalazi ispred drške posude. **(Sl. 5.e)**
- Ako imate poteškoća pri namještanju poklopca, lagano rukom okrenite plastični dio noža.

## UPOTREBA

Postavite regulator brzine na 0 i uključite aparat u električnu utičnicu. Okrenite regulator na željenu brzinu na nekoliko sekundi.

Vodič u nastavku daje prijedloge za brzine i količine.

Sastojci	Maksimalna količina	Mjenjač položaja Brzina	Maksimalno vrijeme
- Luk, luk vlasac	200g	PULSE	10 s impulsno
Peršun	30g	PULSE	10 s neprekidno
Bijeli luk	150g	PULSE	10 s neprekidno
Dvopek	50g	PULSE	20 s neprekidno
Bademi	100g	PULSE	30 s neprekidno
Šunka	200g	PULSE	10 s neprekidno
Mekano meso	200g	PULSE	10 s neprekidno

### NAPOMENA:

**Nemojte koristiti tečnosti i tople sastojke čija temperatura prilikom stavljanja u posudu prelazi 70 °C. Tvrdi sastojci (npr. muškadni oraščić, zrna kafe ili kocke leda) ne smiju se mljeti u aparatu jer mogu oštetiti nož.**

## RASTAVLJANJE

1. Zaustavite i isključite svoj aparat.
2. Izvadite kompletni pribor iz izlaza tako da ga okrenete u smjeru kazaljke na satu i podignete.
3. Otključajte poklopac (**SI. 5.f**) i skinite nož **P2** držeći ga za plastični dio.
4. Otključajte adapter **P4** posude tako da ga držite na podlozi, a posudu okrenete u smjeru kazaljke na satu (**SI. 5.g**).

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Aparat uvijek isključite prije čišćenja.

- Prije čišćenja potpuno rastavite pribor.
- Posuda, poklopac i nož mogu se prati u mašini za pranje suđa: "koristite ciklus pranja koji ne prelazi 50 °C".
- **Adapter P4 nikada nemojte uranjati u vodu.** Brišite ga navlaženom krpom.
- Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje jer mogu oštetiti pribor.
- **NAPOMENA: nož je izuzetno oštar.** Zato morate biti vrlo pažljivi kada rukujete njime kako biste izbjegli ozljede.
- **ADAPTER (P4) NEMOJTE STAVLJATI U MAŠINU ZA PRANJE SUĐA(SI. 5.i)**

Bezpečnostní pokyny jsou dodávány s přístrojem. Před prvním použitím přístroje si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny. Bezpečnostní pokyny si uschovejte na bezpečném místě pro budoucí použití.

## SOUČÁSTI PŘÍSTROJE

- P1 Víko
- P2 Nůž
- P3 Mísa
- P4 Adaptér

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím nádoby, nůž a víko umyjte vodou s mýdlem podle pokynů uvedených v kapitole „Čištění a údržba“.

**Pozor: ostří příslušenství jsou velmi ostré. Zacházejte s nimi opatrně.**

## MONTÁŽ

Je důležité, aby byl kuchyňský robot vždy před spuštěním umístěn na suchý a rovný povrch.

Odstraňte na přístroji západku rychlého odejmutí.

- Nasadte adaptér **P4** pod mísu **P3** tak, že zarovnáte značky ▲ umístěné pod mísou a adaptérem. **(obr. 5.a)**
- Poté nasadte obě součásti na místo pro rychlé odejmutí otočením proti směru hodinových ručiček. **(obr. 5.b)**
- Vsadte nůž **P2** do mísy. Ostří nože jsou velmi ostrá, nedotýkejte se jich. Uchopte nůž za plastovou část, která je k tomu určena. **(obr. 5.c)**
- Vložte přísady do mísy a umístěte na ni víko. **(obr. 5.d)**
- Nasadte víko tak, aby byl „zamčený zámek“ naproti madlu mísy. **(obr. 5.e)**
- Pokud se při montáži víka objeví potíže, lehce ručně otočte plastovou částí nože.

## POUŽÍVÁNÍ

Nastavte měnič rychlosti na 0 a připojte zařízení k elektrické zásuvce. Otočte měnič na požadovanou rychlost po dobu několika sekund.

Níže uvedená příručka obsahuje návrhy na rychlost a množství.

Suroviny	Maximální množství	Poloha voliče rychlosti	Maximální doba
- Cibule, šalotky	200g	Pulzování:	10 s - impulzem
Petržel	30g	Pulzování:	10 s nepřetržitě
Česnek	150g	Pulzování:	10 s nepřetržitě
Sušenky	50g	Pulzování:	20 s nepřetržitě
Mandle	100g	Pulzování:	30 s nepřetržitě
- Bílá šunka	200g	Pulzování:	10 s nepřetržitě
Jemné maso	200g	Pulzování:	10 s nepřetržitě

CS

### POZNÁMKA:

Kapaliny a teplé přísady nesmějí mít vyšší teplotu než zhruba 70 °C při vkládání do mísy. Tvrdé přísady (např. muškátový oříšek, kávová zrna nebo kostky ledu) by neměly být v tomto přístroji drceny, protože by mohly poškodit nůž.

## DEMONTÁŽ

1. Zastavte a odpojte přístroj z elektrické sítě.
2. Vyměňte celé příslušenství z místa pro odejmutí otočením ve směru hodinových ručiček a zvednutím.
3. Odejměte víko (**obr. 5.f**) a vyměňte nůž **P2**, přičemž jej držte za plastovou část.
4. Odejměte adaptér **P4** mísy tak, že jej budete držet za spodní část a otočíte ve směru hodinových ručiček (**obr. 5.g**).

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před každým čištěním přístroj vypojte ze sítě.

- Před čištěním zcela odmontujte příslušenství.
- Mísu, víko a nůž lze mýt v myčce – použijte mycí cyklus s teplotou nepřesahující 50 °C.
- **Adaptér P4 nikdy neponořujte do vody.** Otřete jej vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, protože by mohly poškodit příslušenství.
- **POZNÁMKA: Nůž je velmi ostrý.** Při manipulaci s ním je nutné dbát zvýšené opatrnosti tak, aby nedošlo ke zranění.
- **ADAPTÉR (P4) NEDÁVEJTE DO MYČKY NA NÁDOBÍ (obr. 5.i)**

**A készülékhez biztonsági utasítás tartozik. Az első használat előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat. A készülék további használata során gondosan őrizze meg a biztonsági utasítást.**

## A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- P1** Fedél
- P2** Kés
- P3** Keverőtál
- P4** Adapter

## AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Mielőtt először használatba venné a készüléket, szappanos vízzel mossa meg a tálát, a kést és a fedelet a „Tisztítás és karbantartás” fejezetben leírt utasításoknak megfelelően.  
**Figyelem! A tartozékok pengéi rendkívül élesek. Bánjon velük rendkívül óvatosan.**

## ÖSSZESZERELÉS

Fontos, hogy bekapcsolás előtt a tésztakészítő konyhai robotgépet mindig száraz és sík felületre helyezze.

Vegye le a zárólapot a gyorscsatlakozóról.

- Rögzítse az adaptert **P4** a keverőtál aljára **P3** úgy, hogy a keverőtál és az adapter alatt lévő ▲ jelek egymással szemben találkozzanak. **(5.a. ábra)**
- Majd az egészet, az óramutató járásával ellentétes irányban elfordítva, rögzítse fel a gyorscsatlakozóra. **(Fig 5.b)**
- Illessze a kést **P2** a tálba. A kés pengéi rendkívül élesek, ne érjen azokhoz. A kést az erre a célra kialakított műanyag résznél fogja meg. **(5.c. ábra)**
- Tegye a hozzávalókat a keverőtálba, és helyezze a fedelet a tálra. **(5.d. ábra)**
- Zárja le a fedelet úgy, hogy a „lezárt lakat” a keverőtál fogantyújával szembe kerüljön. **(5.e. ábra)**
- Ha a fedél felhelyezése gondot okozna, a műanyag rész megfogásával fordítsa el enyhén a kést.

## HASZNÁLAT

Tegye a fokozatkapcsolót 0 állásba, és csatlakoztassa a készüléket egy elektromos aljzatba. Fordítsa a fokozatkapcsolót néhány másodpercre a kívánt sebességbe. Az alábbi útmutató tájékoztató adatokkal szolgál a sebességre és a mennyiségre vonatkozóan.

Hozzávalók	Maximális mennyiség	Sebességfokozat-kapcsoló beállítása	Maximális idő
Hagyma,	200g	PULSE	10 mp/impulzus
Petrezselyem	30g	PULSE	10 mp folyamatos
Fokhagyma	150g	PULSE	10 mp folyamatos
Száraz sütemény	50g	PULSE	20 mp folyamatos
Mandula	100g	PULSE	30 mp folyamatos
Sertéssonka	200g	PULSE	10 mp folyamatos
Nem túl rostos, inas hús	200g	PULSE	10 mp folyamatos

### MEGJEGYZÉS:

**Ne töltsön a tálba 70 ° C-nál magasabb hőmérsékletű folyadékot vagy adalékot. Kemény adalékanyagokat (például a szerezsendió, kávébab vagy jégkocka) nem szabad a robotgéppel felaprítani, mert kárt tehetnek a késben.**

## SZÉTSZERELÉS

1. Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.
2. Az óramutató járásával megegyező irányban elfordítva és felemelve, vegye le az egész tartozékot a gyorscsatlakozóról.
3. Nyissa ki a fedelet, **(5.f. ábra)** és a műanyag résznél fogva vegye ki a kést **P2**.
4. Az aljánál fogva, és az óramutató járásával megegyező irányával elfordítva, vegye le az adaptert **P4** a keverőtárlól **(5.g. ábra)**.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a hálózathoz.

- Tisztítás előtt vegyen le minden tartozékot.
- A tál, a fedél és a kés legfeljebb „50° C-os mosogatási programon” a mosogatógépben elmosható.
- **Soha ne merítse vízbe az adaptert P4** . Nedves törölkendővel törölje át.
- Ne használjon súrolószert, mert kárt tehet a tartozékban.
- **MEGJEGYZÉS: A kés rendkívül éles.** Ezért, a sérülések elkerülése érdekében, a kés használata során igen nagy figyelemmel kell eljárnia.
- **NE TEGYE AZ ADAPTERT (P4) A MOSOGATÓGÉPBE (5.i. ábra)**

**Instrucțiunile de siguranță sunt furnizate împreună cu aparatul. Citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță înainte de prima utilizare a aparatului dumneavoastră. Păstrați instrucțiunile de siguranță într-un loc sigur pentru a-l putea consulta ulterior.**

## PĂRȚILE COMPONENTE ALE APARATULUI

- P1** Capac
- P2** Cuțit
- P3** Bol
- P4** Adaptor

## ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Spălați cu apă și detergent lichid bolul, cuțitul și capacul înainte de prima utilizare, respectând instrucțiunile furnizate la capitolul „Curățare și întreținere”.

**Atenție: lamele accesoriilor sunt foarte ascuțite. Manipulați-le cu atenție.**

## ASAMBLARE

Este important ca robotul dumneavoastră să fie poziționat întotdeauna pe o suprafață uscată și plană înainte de a fi pus în funcțiune.

Scoateți clapeta aparatului de la mecanismul de desfacere rapidă.

- Blocați adaptorul **P4** de sub bol **P3** aliniind reperele ▲ situate sub bol și adaptor.

**(Fig 5.a)**

- În continuare, blocați ansamblul pe mecanismul de desfacere rapidă, rotindu-l în sensul opus acelor de ceasornic. **(Fig 5.b)**
- Montați cuțitul **P2** în bol. Lamele cuțitului sunt foarte ascuțite, nu le atingeți. Țineți cuțitul de partea din plastic prevăzută în acest sens. **(Fig 5.c)**
- Puneți ingredientele în bol și puneți capacul pe bol. **(Fig 5.d)**
- Blocați capacul, astfel încât să aduceți „lacătul blocat” în fața mânerului bolului. **(Fig 5.e)**
- Dacă întâmpinați dificultăți la asamblarea capacului, rotiți ușor cu mâna partea din plastic a cuțitului.

## UTILIZARE

Poziționați variatorul de viteză la 0 și conectați aparatul la o priză electrică. Aduceți variatorul la viteza dorită timp de câteva secunde.

Ghidul de mai jos oferă sugestii privind viteza și cantitatea.

Ingrediente	Cantitate maximă	Poziția selectorului de viteză	Timp maxim
Ceapa	200g	PULSE	10s per impuls
Pătrunjel	30g	PULSE	10s în modul Continuu
Usturoi	150g	PULSE	10s în modul Continuu
Biscuiți	50g	PULSE	20s în modul Continuu
Migdale	100g	PULSE	30s în modul Continuu
Jambon alb	200g	PULSE	10s în modul Continuu
Carne moale	200g	PULSE	10s în modul Continuu

### OBSERVAȚIE:

**Nu utilizați lichide, iar ingredientele calde nu trebuie să depășească aproximativ 70 °C atunci când sunt introduse în bol. Ingredientele tari (de exemplu semințele de nușoară, cafeaua boabe sau cuburile de gheață) nu trebuie măcinate în aparat, deoarece riscă să strice cuțitul.**

RO

## DEMONTARE

1. Opriti și debransați aparatul.
2. Retrageți complet accesoriul din mecanismul de desfacere, rotindu-l în sensul acelor de ceasornic și ridicându-l.
3. Deblocați capacul (**Fig 5.f**) și retrageți cuțitul **P2**, ținându-l de partea din plastic a acestuia.
4. Deblocați adaptorul **P4** bolului, ținându-l de partea de jos și rotiți bolul în sensul acelor de ceasornic (**Fig 5.g**).

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Scoateți întotdeauna aparatul din priză înainte de a-l curăța.

- Demontați complet accesoriul înainte de a-l curăța.
- Bolul, capacul, cuțitul, pot fi spălate în mașina de spălat vase. A se utiliza un ciclu de spălare care nu depășește 50°C.
- **Nu introduceți niciodată adaptorul P4 în apă.** Ștergeți-l cu o lavetă umedă.
- Nu utilizați detergenți abrazivi, deoarece aceștia pot afecta aparatul.
- **REMARCĂ: Cuțitul este foarte ascuțit.** Prin urmare, trebuie să aveți grijă când îl manipulați, pentru a nu vă răni.
- **NU SPĂLAȚI ADAPTORUL (P4) ÎN MAȘINA DE SPĂLAT VASE (Fig 5.i)**



**Bezpečnostné pokyny sa dodávajú spolu s prístrojom. Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny. Bezpečnostné pokyny si odložte na bezpečné miesto pre neskoršie použitie.**

## ČASTI PRÍSTROJA

- P1** Kryt
- P2** Nôž
- P3** Pracovná nádoba
- P4** Adaptér

## PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pracovnú nádobu, nôž a kryt pred prvým použitím umyte vo vode so saponátom v súlade s pokynmi uvedenými v kapitole Čistenie a údržba.

**Upozornenie: čepele príslušenstva sú veľmi ostré. Manipulujte s nimi so zvýšenou opatrnosťou.**

## MONTÁŽ

Kuchynský robot musí byť pred uvedením do prevádzky vždy umiestnený na suchom a rovnom povrchu.

Odstráňte klapku z vysokootáčkového vývodu prístroja.

- Zaistíte adaptér P4 pod pracovnou nádobou P3 tak, že značka ▲ pod pracovnou nádobou zarovnáte s adaptérom. **(Obr. 5.a)**
- Zaistíte zostavu na vysokootáčkovom vývode tak, že ju otočíte proti smeru hodinových ručičiek. **(Obr. 5.b)**
- Nasadíte nôž P2 na pracovnú nádobu. Čepele noža sú mimoriadne ostré, preto sa ich nedotýkajte. Nôž držte za plastovú časť, ktorá je na to určená. **(Obr. 5.c)**
- Vložte ingrediencie do pracovnej nádoby a položte na ňu kryt. **(Obr. 5.d)**
- Zaistíte kryt tak, aby „zatvorené zámky“ smerovali čelom k rúčke pracovnej nádoby. **(Obr. 5.e)**
- Ak počas montáže krytu narazíte na komplikácie, plastovú časť noža opatrne rukou otočte.

## POUŽÍVANIE

Regulátor rýchlosti dajte do polohy 0 a zapojte prístroj do elektrickej siete. Otočte regulátor rýchlosti na požadovanú rýchlosť v priebehu niekoľkých sekúnd.

Nižšie uvedený sprievodca poskytuje niekoľko návrhov rýchlostí a množstva.

Suroviny:	Max. množstvo	Poloha regulátora rýchlosti	Max. doba
Cibuľa, šalotka	200g	Funkcia PULSE (nárazové vysoké otáčky)	10 s opakovaným stláčaním tlačidla
Petržlen	30g	Funkcia PULSE (nárazové vysoké otáčky)	10 s nepretržite
Cesnak	150g	Funkcia PULSE (nárazové vysoké otáčky)	10 s nepretržite
Keksy	50g	Funkcia PULSE (nárazové vysoké otáčky)	20 s nepretržite
Mandle	100g	Funkcia PULSE (nárazové vysoké otáčky)	30 s nepretržite
Šunka	200g	Funkcia PULSE (nárazové vysoké otáčky)	10 s nepretržite
Jemné mäso	200g	Funkcia PULSE (nárazové vysoké otáčky)	10 s nepretržite

### POZNÁMKA:

**Nepoužívajte tekutiny a teplé ingrediencie počas pridávania do pracovnej nádoby nesmú mať vyššiu teplotu ako 70 °C. Tvrdé ingrediencie (napr. muškátové oriešky, zrnková káva alebo ľadové kocky sa v prístroji nesmú drviť, pretože by mohli poškodiť nôž.**

SK

## DEMONTÁŽ

1. Vypnite prístroj a odpojte ho od elektrickej siete.
2. Odmontujte z vývodu celé príslušenstvo tak, že ho budete otáčať v smere hodinových ručičiek a potom ho zdvihnete.
3. Kryt odistite (**Obr. 5.f**) a vyberte nôž **P2** tak, že ho budete držať za plastovú časť.
4. Adaptér **P4** odistite z pracovnej nádoby tak, že ju chytíte za dno a otočíte ňou v smere hodinových ručičiek (**Obr. 5.g**).

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením vždy odpojte prístroj od elektrickej siete.

- Príslušenstvo pred čistením vždy odpojte v celku.
- Pracovnú nádobu, kryt a nôž je možné umývať v umývačke riadu - používajte umývací cyklus s max teplotou 50 °C.
- **Adaptér P4 nikdy neponárajte do vody.** Utrite ho navlhčenou handričkou.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, pretože by mohli príslušenstvo poškodiť.
- **POZNÁMKA: Nôž je mimoriadne ostrý.** Preto s ním manipulujte opatrne, inak by ste si mohli spôsobiť zranenie.
- **ADAPTÉR (P4) NEUMÝVAJTE V UMÝVAČKE RIADU (Obr. 5.i)**

Varnostna navodila so priložena aparatu. Pred prvo uporabo aparata natančno preberite varnostna navodila. Varnostna navodila shranite na varnem mestu za poznejšo uporabo.

## SESTAVNI ELEMENTI APARATA

- P1** Pokrov
- P2** Rezilo
- P3** Posoda
- P4** Podstavek

## PRED PRVO UPORABO

Pred prvo uporabo z milnico očistite posodo, rezilo in pokrov v skladu z navodili v poglavju "Čiščenje in vzdrževanje".

**Pozor: rezilo dodatka je zelo ostro. Z rezilom ravnajte previdno.**

## SESTAVLJANJE

Pomembno je, da aparat pred vklopom postavite na suho in ravno površino. Odstranite zaščitni pokrov z nastavka.

- Namestite podstavek **P4** pod posodo **P3** tako, da poravnate oznake ▲ na spodnji strani posode in podstavka. **(Slika 5.a)**
- Nato enoto namestite na nastavek tako, da jo zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca. **(Slika 5.b)**
- Namestite rezilo P2 v posodo. Kovinski del rezila je zelo oster, zato se ga ne dotikajte. Rezilo primite na plastičnem delu. **(Slika 5.c)**
- Stresite sestavine v posodo in nanjo namestite pokrov. **(Slika 5.d)**
- Pritrdite pokrov tako, da ga zavrtite, dokler ni oznaka ključavnice poravnana z ročajem posode. **(Slika 5.e)**
- Če imate težave pri nameščanju pokrova, z roko nežno zavrtite plastični del rezila.

## UPORABA

Izbirnik hitrosti nastavite na 0 in priključite aparat v električno vtičnico. Zavrtite izbirnik na zeleno hitrost in ga pridržite za nekaj sekund.

Spodaj so navedeni predlogi za hitrost in trajanje.

Sestavine	Maksimalna količina	Položaj izbirnika hitrosti	Maksimalen čas
Čebula, šalotke	200g	PULZNO DELOVANJE	10 s v pulzih
Peteršilj	30g	PULZNO DELOVANJE	10 s neprekinjeno
Česen	150g	PULZNO DELOVANJE	10 s neprekinjeno
Piškoti	50g	PULZNO DELOVANJE	20 s neprekinjeno
Mandlji	100g	PULZNO DELOVANJE	30 s neprekinjeno
Kuhana šunka	200g	PULZNO DELOVANJE	10 s neprekinjeno
Voljno meso	200g	PULZNO DELOVANJE	10 s neprekinjeno

### OPOMBA:

**V posodo ne dodajajte tekočin ali vročih sestavin, ki presegajo 70 °C. Trdih sestavin (npr. muškatinih oreškov, kavnih zrn ali ledenih kock) se ne sme mleti v aparatu, saj lahko poškodujejo rezilo.**

## RAZSTAVLJANJE

1. Izklopite aparat in ga izključite iz električne vtičnice.
2. Celotni dodatek odstranite iz nastavka tako, da ga zavrtite v smeri urnega kazalca in dvignete.
3. Odstranite pokrov (**Slika 5.f**) in odstranite rezilo **P2** tako, da ga držite na plastičnem delu.
4. Podstavek **P4** ločite od sklede tako, da ga držite in skledo zavrtite v smeri urnega kazalca (**Slika 5.g**).

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Aparat pred čiščenjem vedno izključite iz električnega omrežja.

- Dodatek pred čiščenjem popolnoma odstranite z aparata.
- Posodo, pokrov in rezilo lahko pomivate v pomivalnem stroju s programom, ki ne presega 50 °C.
- **Podstavka P4 ne potaplajte v vodo.** Obrišite ga z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev, saj lahko poškodujejo dodatke.
- **OPOMBA: Rezilo je zelo ostro.** Pri rokovanju morate biti previdni, da se ne poškodujete.
- **PODSTAVKA (P4) NE POMIVAJTE V POMIVALNEM STROJU (Slika 5.i)**

Uz aparat se dobija i bezbednosno uputstvo. Pažljivo pročitajte bezbednosna uputstva pre prve upotrebe aparata i čuvajte ih na sigurnom mestu za buduću upotrebu.

## DELOVI APARATA

- P1** Poklopac
- P2** Sečiva
- P3** Posuda
- P4** Adapter

## PRE PRVE UPOTREBE

Pre prvog korišćenja operite posudu, sečiva i poklopac sapunom i vodom u skladu sa uputstvima datim u poglavlju "Čišćenje i održavanje".

**Pažnja: sečiva su veoma oštra. Pažljivo rukujte njima.**

## SASTAVLJANJE

Važno je da kuhinjsku mašinu uvek stavite na suhu i ravnu površinu pre nego što je pokrenete.

Skinite poklopac aparata sa dela za montiranje dodataka.

- Zaključajte adapter **P4** ispod posude **P3** tako da poravnate oznake ▲ koje se nalaze ispod posude i adaptera. **(Sl. 5.a)**
- Zatim zaključajte sklop na aparat okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu. **(Sl. 5.b)**
- Namestite sečiva **P2** u posudu. Sečiva su izuzetno oštra, ne dodirujte ih. Dodirujte sečiva držeći ih za plastični deo koji je namenjen za tu svrhu. **(Sl. 5.c)**
- Stavite sastojke u posudu i postavite poklopac na posudu. **(Sl. 5.d)**
- Zaključajte poklopac tako da se "zaključani katanac" nalazi ispred ručke posude. **(Sl. 5.e)**
- Ako imate poteškoća pri nameštanju poklopca, pažljivo okrenite plastični deo sečiva rukom.

## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Postavite regulator brzine na 0 i uključite aparat u električnu utičnicu. Okrenite regulator na željenu brzinu na nekoliko sekundi.

Vodič u nastavku daje predloge za brzine i količine.

Sastojci	Maksimalna količina	Menjač položaja Brzina	Maksimalno vreme
Luk, vlašac	200g	PULSE	10 s impulsno
Peršun	30g	PULSE	10 s kontinuirano
Beli luk	150g	PULSE	10 s kontinuirano
Dvopek	50g	PULSE	20 s kontinuirano
Bademi	100g	PULSE	30 s kontinuirano
Šunka	200g	PULSE	10 s kontinuirano
Meko meso	200g	PULSE	10 s kontinuirano

### NAPOMENA:

**Nemojte koristiti tečnosti i tople sastojke čija temperatura prilikom stavljanja u posudu prelazi 70 °C. Tvrdi sastojci (npr. muškatni oraščić, zrna kafe ili kockice leda) ne smeju se obrađivati u aparatu jer mogu oštetiti sečiva.**

## RASTAVLJANJE

1. Zaustavite i isključite svoj aparat.
2. Izvadite kompletnu opremu iz dela za montiranje dodatka tako da je okrenete u smeru kazaljke na satu i podignete.
3. Otključajte poklopac (SI. 5.f) i skinite sečiva P2 držeći ih za plastični deo.
4. Otključajte adapter P4 posude tako da ga držite na podlozi, a posudu okrenete u smeru kazaljke na satu (SI. 5.g).

SR

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Pre čišćenja uvek isključite aparat.

- Pre čišćenja potpuno rastavite dodatke.
- Posuda, poklopac i sečiva mogu da se peru u mašini za pranje sudova: "koristite ciklus pranja koji ne prelazi 50 °C".
- **Adapter P4 nikada nemojte uranjati u vodu.** Obrisite ga vlažnom krpom.
- Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje jer mogu oštetiti pribor.
- **NAPOMENA: sečiva su izuzetno oštra.** Zato morate biti veoma pažljivi kada rukujete njima da biste izbegli povrede.
- **ADAPTER (P4) NEMOJTE STAVLJATI U MAŠINU ZA PRANJE SUDOVA (SI. 5.i)**

Uređaj dolazi sa sigurnosnim uputama. Pažljivo pročitajte sigurnosne upute prije prve uporabe uređaja. Sigurnosne upute držite na sigurnom mjestu za buduću uporabu.

## DIJELOVI UREĐAJA

- P1** Poklopac
- P2** Nož
- P3** Posuda
- P4** Adapter

## PRIJE PRVE UPORABE

Prije prve uporabe operite posudu, nož i poklopac vodom sa sapunicom prema uputama iz poglavlja "Čišćenje i održavanje".

**OPREZ: noževi pribora vrlo su oštri. Oprezno rukujte njima.**

## SASTAVLJANJE

Važno je da je vaš kuhinjski stroj uvijek postavljen na suhu i ravnu površinu prije nego što ga pokrenete.

Izvadite poklopac uređaja iz brzog priključka.

- Zaključajte adapter **P4** ispod posude **P3** tako da poravnate oznake ▲ koje se nalaze ispod posude i adaptera. **(Sl. 5.a)**
- Zatim zaključajte sklop na brzom priključku zakretanjem suprotno od kazaljke na satu. **(Sl. 5.b)**
- Namjestite nož **P2** u posudu. Oštrice noža su iznimno oštre, nemojte ih dirati. Držite nož za plastični dio koji je predviđen za tu svrhu. **(Sl. 5.c)**
- Stavite sastojke u posudu i stavite poklopac na posudu. **(Sl. 5.d)**
- Zaključajte poklopac tako da se "zaključani lokot" nalazi ispred ručke posude. **(Sl. 5.e)**
- Ako imate poteškoća pri namještanju poklopca, lagano rukom okrenite plastični dio noža.

## UPORABA

Postavite izbornik brzine na 0 i uključite uređaj u električnu utičnicu. Okrenite izbornik na željenu brzinu na nekoliko sekundi.

Vodič u nastavku daje prijedloge za brzine i količine.

Sastojci	Maksimalna količina	Izbornik	Maksimalno vrijeme
Luk, vlasac	200g	PULSE	10 s u impulsnom
Peršin	30g	PULSE	10 s neprekidno
Češnjak	150g	PULSE	10 s neprekidno
Dvopek	50g	PULSE	20 s neprekidno
Bademi	100g	PULSE	30 s neprekidno
Kuhana šunka	200g	PULSE	10 s neprekidno
Mekano meso	200g	PULSE	10 s neprekidno

### NAPOMENA:

**Nemojte koristiti tekućine i tople sastojke čija temperatura prilikom stavljanja u posudu prelazi 70 °C. Tvrdi sastojci (npr. muškatni oraščić, zrna kave ili kockice leda) ne smiju se mljeti u uređaju jer mogu oštetiti nož.**

## RASTAVLJANJE

1. Zaustavite i isključite uređaj iz struje.
2. Izvadite kompletan pribor iz priključka tako da ga zakrenete u smjeru kazaljke na satu i podignete.
3. Otključajte poklopac (**SI. 5.f**) i skinite nož **P2** držeći ga za plastični dio.
4. Otključajte adapter **P4** posude tako da ga držite na podlozi, a posudu okrenete u smjeru kazaljke na satu (**SI. 5.g**).

## HR

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Uređaj uvijek isključite prije čišćenja.

- Prije čišćenja potpuno rastavite pribor.
- Posuda, poklopac i nož mogu se prati u perilici posuđa: "koristite ciklus pranja koji ne prelazi 50 °C".
- **Adapter P4 nikada nemojte uranjati u vodu.** Obrisite ga vlažnom krpom.
- Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje jer mogu oštetiti pribor.
- **NAPOMENA: nož je izuzetno oštar.** Zato morate biti vrlo pažljivi kada rukujete njime kako biste izbjegli ozljede.
- **ADAPTER (P4) NEMOJTE STAVLJATI U PERILICU POSUĐA (SI. 5.i)**



Zasady bezpieczeństwa dołączono do urządzenia. Przed pierwszym użyciem urządzenia przeczytaj uważnie zasady bezpieczeństwa. Przechowuj zasady bezpieczeństwa w pewnym miejscu, aby móc je przejrzeć w późniejszym czasie.

## CZĘŚCI URZĄDZENIA

- P1 Pokrywa
- P2 Nóż
- P3 Misa
- P4 Adapter

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem umyć misę, nóż i pokrywę wodą z płynem do mycia naczyń zgodnie z instrukcjami w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.

**Uwaga: ostrza akcesoriów są bardzo ostre. Podczas posługiwania się nimi należy zachować ostrożność.**

## MONTAŻ

Robot kuchenny należy zawsze umieszczać na suchej i płaskiej powierzchni przed uruchomieniem.

Wyjąć klappę urządzenia z końcówki szybkiego montażu.

- Zablokować adapter P4 pod misą P3, tak aby oznaczenia ▲ znajdujące się pod misą i adaptorem stykały się. **(Rys. 5.a)**
- Następnie zablokować całość na końcówkę szybkiego montażu, przekręcając w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara. **(Rys. 5.b)**
- Włożyć nóż P2 do misy. Ostrza noża są bardzo ostre, nie dotykać ich. Trzymać nóż na plastikową część przewidzianą w tym celu. **(Rys. 5.c)**
- Włożyć składniki do misy i nałożyć pokrywę na misę. **(Rys. 5.d)**
- Zablokować pokrywę tak, aby zatrzask w pozycji zablokowanej znajdował się naprzeciwko uchwytu misy. **(Rys. 5.e)**
- W razie trudności z montażem pokrywy, lekko przekręcić ręką plastikową część noża.

## OBSŁUGA

Umieścić regulator prędkości na pozycji ) i podłączyć urządzenie do zasilania. Ustawić regulator prędkości na wybranej pozycji.

Poniższy przewodnik zawiera wskazówki dotyczące prędkości i ilości produktów.

Składniki	Ilość maks.	Pozycja regulatora prędkości	Czas maks.
Cebula, szalotki	200g	IMPULS	10 s na każdy impuls
Pietruszka	30g	IMPULS	10 s w trybie ciągłym
Czosnek	150g	IMPULS	10 s w trybie ciągłym
Biszkopty	50g	IMPULS	20 s w trybie ciągłym
Migdały	100g	IMPULS	30 s w trybie ciągłym
Szynka	200g	IMPULS	10 s w trybie ciągłym
Miękkie mięso	200g	IMPULS	10 s w trybie ciągłym

### UWAGA:

**Nie używać płynów, wkładane do miski ciepłe składniki powinny mieć temperaturę nieprzekraczającą około 70 °C. W urządzeniu nie można mielić twardych składników (na przykład gałki muszkatołowej), ponieważ istnieje ryzyko uszkodzenia noża.**

## DEMONTAŻ

1. Zatrzymać urządzenie i wyłączyć z zasilania.
2. Zdjąć komplet akcesoriów z końcówki, przekręcając zgodnie z ruchem wskazówek zegara i podnosząc.
3. Odblokować pokrywę (**Rys. 5.f**) i wyjąć nóż **P2**, trzymając za plastikową część.
4. Odblokować adapter **P4** miski, trzymając za podstawę, przekręcić misę zgodnie z ruchem wskazówek zegara (**Rys. 5.g**).

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem urządzenia odłączać je zawsze od źródła zasilania.

- Przed czyszczeniem zdjąć całe akcesorium.
- Misę, pokrywę, nóż można myć w zmywarce w temperaturze nieprzekraczającej 50°C.
- **Nigdy nie zanurzać adaptera P4 w wodzie.** Przetrzeć wilgotną ściereczką.
- Nie używać żrących detergentów, ponieważ mogą uszkodzić akcesorium.
- **UWAGA: Nóż jest bardzo ostry.** Należy zachować szczególną ostrożność przy czynnościach z nim związanych, aby uniknąć skaleczenia.
- **NIE MYĆ ADAPTERA (P4) W ZMYWARCE (Fig 5.i)**

Seadmega on kaasas ohutusjuhend. Enne seadme esmakordset kasutamist lugege ohutusjuhend tähelepanelikult läbi. Hoidke ohutusjuhend kindlas kohas, et tulevikus üle lugeda.

## SEADME OSAD

- P1** Kaas
- P2** Tiiviknuga
- P3** Nõu
- P4** Adapter

## ENNE ESIMEST KASUTAMIST

Enne esimest kasutuskorda peske nõu, tiiviknuga ja kaas pesuvahendiga vastavalt peatükis „Puhastamine ja hooldus” toodud juhistele.

**Ettevaatust! Tiiviknoa terad on väga teravad. Käsitsege ettevaatlikult.**

## KOKKUPANEK

Kasutamiseks tuleb köögikombain paigutada alati kuivale ja tasasele pinnale. Eemaldage seadme suure kiiruse väljundilt kate.

- Kinnitage adapter **P4** nõu **P3** põhja külge, joondades nõul ja adapteril asuvad märgid ▲. (**Joon. 5a**)
- Seejärel kinnitage mõlemad kombaini suure kiiruse väljundi külge vastupäeva keerates. (**Joon. 5b**)
- Paigutage tiiviknuga **P2** nõusse. Ärge puudutage tiiviknoa lõiketerasid, need on väga teravad. Hoidke tiiviknuga selleks ettenähtut plastosast. (**Joon. 5c**)
- Asetage toiduained nõusse ja pange kaas peale. (**Joon. 5d**)
- Lukustage kaas, keerates tabaluku märgi nõu käepideme kohale. (**Joon. 5e**)
- Kui teil tekib kaane sulgemisel raskusi, siis keerake käega õrnalt lõiketerade plastosa.

## KASUTAMINE

Pange kiirusenupp asendisse „0 ja ühendage seade vooluvõrku. Keerake kiirusenupp mõneks sekundiks soovitud kiirusele.

Alljärgnev juhend annab soovitusi kiiruse ja toidu koguse kohta.

Toiduained	Maksimaalne kogus	Kiirusenupu asend	Maksimaalne aeg
- Sibulad,	200g	• Pulse ehk impulss:	10 s tuigeldes
Petersell	30g	• Pulse ehk impulss:	10 s ühtlaselt
Küüslauk	150g	• Pulse ehk impulss:	10 s ühtlaselt
Kuivikud	50g	• Pulse ehk impulss:	20 s ühtlaselt
Mandlid	100g	• Pulse ehk impulss:	30 s ühtlaselt
- Sink	200g	• Pulse ehk impulss:	10 s ühtlaselt
Pehme liha	200g	• Pulse ehk impulss:	10 s ühtlaselt

### MÄRKUS

Nõusse ei tohi panna vedelikke ning toiduained ei tohi nõusse paigutamisel olla kuumemad kui 70°C. Kövasid toiduaineid (näiteks muskaatpähkleid, kohviube või jääkuubikuid) ei tohi seadmes purustada, sest see võib kahjustada tiiviknuga.

## LAHTIVÕTMINE

1. Peatage seade ja ühendage see vooluvõrgust lahti.
2. Eemaldage tarvik väljundilt tarvikut päripäeva keerates ja üles tõstes.
3. Eemaldage kaas (**joon. 5f**) ja tõstke tiiviknuga **P2** välja seda plastosast hoides.
4. Ühendage nõu ja adapter **P4** lahti adapterit põhjast hoides ja nõud päripäeva keerates (**joon. 5g**).

## PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Enne seadme puhastamist tuleb see alati vooluvõrgust lahti ühendada.

- Enne tarviku puhastamist eemaldage see täielikult seadmelt.
- Nõud, kaant ja tiiviknuga tohib pesta nõudepesumasinas režiimil, mille kuumus ei ületa 50°C.
- **Ärge kunagi kastke adapterit P4 vette.** Puhastage see niisutatud lapiga pühkides.
- Ärge kasutage abrasiivset puhastusvahendit, sest see võib tarvikut kahjustada.
- **NB! Tiiviknoa terad on väga teravad.** Käsitsege tiiviknuga väga ettevaatlikult, et endale mitte viga teha.
- **ÄRGE PESKE ADAPTERIT (P4) NÕUDEPESUMASINAS (joon. 5i)**

Ierīcei ir pievienota drošības instrukcija. Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes uzmanīgi izlasiet drošības instrukciju. Glabājiet drošības instrukciju drošā vietā, lai turpmāk varētu tajā ieskatīties.

## IERĪCES SASTĀVDAĻAS

- P1** Vāks
- P2** Uzgalis ar asmeņiem
- P3** Trauks
- P4** Adapteris

## PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

Pirms pirmās lietošanas reizes nomazgājiet trauku, uzgali ar asmeņiem un vāku ziepjūdenī, ievērojot sadaļā "Tīrīšana un apkope," norādīto informāciju.

- **Papildpiederumu asmeņi ir ļoti asi. Ar tiem jārikojas piesardzīgi.**

## SALIKŠANA

Pirms miksera iedarbināšanas ir svarīgi to vienmēr novietot uz sausas un līdzenas virsmas. Noņemiet ierīces vāku no ātrās izejas.

- Nofiksējiet adapteri **P4** virs trauka **P3** tā, lai sakrīt atzīmes ▲ uz trauka un adaptera. **(Att. 5.a)**
- Pēc tam nofiksējiet sistēmu, griežot to virzienā pret pulksteņa rādītāju. **(Att. 5.b)**
- Ievietojiet uzgali ar asmeņiem **P2** traukā. Uzgaļa asmeņi ir ļoti asi, nepieskarieties tiem. Turiet uzgali ar asmeņiem aiz speciāli tam paredzētā plastmasas korpusa. **(Att. 5.c)**
- Salieciet sastāvdaļas traukā un uzlieciet tam vāku. **(Att. 5.d)**
- Nofiksējiet vāku tā, lai aizslēgtās slēdzenes zīmējums atrastos pretī trauka rokturim. **(Att 5.e)**
- Ja nevarat uzlikt vāku, viegli pagrieziet uzgali ar roku.

## LIETOŠANA

Uzstādiet ātruma regulētāju "0", pozīcijā un pievienojiet ierīci strāvas padevei. Turiet ātruma regulētāju vajadzīgajā pozīcijā vairākas sekundes.

Zemāk norādītājās vadlīnijās sniegti ieteikumi ātruma un produktu daudzuma izvēlei.

Sastāvdaļas	Maksimālais daudzums	Ātruma izvēles pozīcija	Maksimālais laiks
Sīpoli, mazie sīpoliņi	200g	PULSĀCIJA:	10s katrai pulsācijai
Pētersīļi	30g	PULSĀCIJA:	10s nepārtraukti
Ķiploki	150g	PULSĀCIJA:	10s nepārtraukti
Sausiņi	50g	PULSĀCIJA:	20s nepārtraukti
Mandeles	100g	PULSĀCIJA:	30s nepārtraukti
Vārīts šķiņķis	200g	PULSĀCIJA:	10s nepārtraukti
Miksta gaļa	200g	PULSĀCIJA:	10s nepārtraukti

### PIEZĪME:

Neizmantojiet ierīci šķidrumiem, bet siltu sastāvdaļu temperatūra nedrīkst pārsniegt apmēram 70 °C, tos ievietojot traukā. Ierīcē nedrīkst smalcināt cietas sastāvdaļas (piemēram, muskatiekstus, kafiju, sēklas vai ledus gabaliņus), jo tās var bojāt asmeņus.

## IZJAUKŠANA

1. Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas padeves.
2. Noņemiet papildpiederumu sistēmu no izejas, pagriežot to pulksteņa rādītāja virzienā un paceļot to.
3. Noņemiet vāku (**Att. 5.f**) un izņemiet uzgali ar asmeņiem **P2**, turot to aiz plastmasas korpusa.
4. Atvienojiet adapteri **P4** no trauka, turot to aiz pamatnes un griežot trauku pulksteņa rādītāja virzienā (**Att 5.g**).

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas padeves.

- Pilnībā izjauciet visas detaļas pirms to tīrīšanas.
- Trauku, vāku un uzgali ar asmeņiem var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā, izvēloties mazgāšanas programmu, kuras temperatūra nepārsniedz 50°C.
- **Nekad nemērciet P4** adapteri ūdenī. Notīriet to ar mitru lupatiņu.
- Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, jo tie var bojāt papildpiederumus.
- **PIEZĪME: Asmeņi ir ļoti asi.** Tādēļ ar tiem apejoties ļoti jāuzmanās, lai izvairītos no ievainojumiem.
- **NEMAZGĀJIET ADAPTERI (P4) TRAUKU MAZGĀJAMAJĀ MAŠĪNĀ (Att 5.i)**

Saugos instrukcija tiekama kartu su aparatu. Prieš naudodami aparatą pirmą kartą atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas. Laikykitės saugos instrukcijas saugioje vietoje, kad ateityje galėtumėte ieškote jose informacijos.

## APARATO DETALĖS

- P1** Dangtis
- P2** Peilis
- P3** Dubuo
- P4** Adapteris

## PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄ KARTĄ

Prieš naudodami aparatą pirmą kartą išplaukite dubenį, peilį ir dangtį muiluotu vandeniu laikydami „Valymas ir priežiūra“ skyriaus instrukcijų.

**Dėmesio. Priedų ašmenys yra labai aštrūs. Elkitės su jais atsargiai.**

## SURINKIMAS

Prieš pradėdami naudoti jūsų tešlos minkymo mašiną, svarbu, kad jis visada stovėtų ant sauso ir lygaus paviršiaus.

Išimkite aparato dureles iš sparčiojo išvado.

- Užfiksuokite **P4** adapterį, esantį po **P3** dubeniu, sulygiuodami po dubeniu ir adapteriu esančius ▲ ženklus. **(5.a pav.)**
- Užfiksuokite agregatą ant greitojo išvado pasukdami prieš laikrodžio rodyklę. **(5.b pav.)**
- Įkiškite **P2** peilį į dubenį. Peilio ašmenys itin aštrūs, todėl nelieskite jų. Laikykitės peilį už tam skirtos plastmasinės dalies. **(5.c pav.)**
- Sudėkite ingredientus į dubenį ir uždenkite dubenį dangčiu. **(5.d pav.)**
- Užfiksuokite dangtį taip, kad „užfiksuotas užraktas“ būtų priešais dubens rankeną. **(5.e pav.)**
- Jeigu negalite lengvai užfiksuoti dangčio, lengvai ranka pasukite peilio plastmasinę dalį.

## NAUDOJIMAS

Nustatykite greičio keitiklį į 0 padėtį ir prijunkite aparatą prie elektros lizdo. Pasukite keitiklį į norimo greičio padėtį ir palaikykite šioje padėtyje kelias sekundes.

Toliau pateikiamos rekomendacijos dėl greičio ir kokybės.

Ingredientai	Didžiausias kiekis	Greičio pasirinkimo padėtis	Ilgiausia trukmė
Svogūnai, valgomieji svogūneliai	200 g	IMPULSAI	10 sek. per impulsą
Petražolės	30 g	IMPULSAI	10 sek. nepertraukiamai
Česnakai	150 g	IMPULSAI	10 sek. nepertraukiamai
Džiūvėsiai	50 g	IMPULSAI	20 sek. nepertraukiamai
Migdolai	100 g	IMPULSAI	30 sek. nepertraukiamai
Baltas kumpis	200 g	IMPULSAI	10 sek. nepertraukiamai
Švelni mėsa	200 g	IMPULSAI	10 sek. nepertraukiamai

### PASTABA

Į dubenį nepilkite karštų skysčių ir nedėkite karštų ingredientų, kurių temperatūra daugiau nei 70 °C. Nesmulkinkite aparate kietų ingredientų (pavyzdžiui, muskatinių riešutų, kavos pupelių ar ledo), nes jie gali pažeisti peilį.

## DEMONTAVIMAS

1. Sustabdykite ir atjunkite aparatą.
2. Iki galo išraukite priedą iš išvado, sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę ir pakeldami.
3. Atveržkite dangtį (5.f pav.) ir išimkite peilį P2 laikydami jį už plastmasinės dalies.
4. Atveržkite dubens P4 adapterį laikydami jį už pagrindo ir sukdami dubenį pagal laikrodžio rodyklę (5.g pav.).

## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prieš valydami aparatą iš pradžių jį atjunkite.

- Prieš valydami aparatą iki galo demontuokite priedą.
- Dubenį, dangtį ir peilį galima plauti indaplovėje nustačius ne daugiau nei 50 °C temperatūros plovimo ciklą.
- **Niekada nemerkite P4 adapterio į vandenį.** Nuvalykite drėgnu skudurėliu.
- Nenaudokite abrazyvinių ploviklių, nes jie gali pažeisti priedą.
- **PASTABA. Peilis itin aštrus.** Todėl naudodami peilį būkite labai atsargūs, kad nesusižeistumėte.
- **NEPLAUKITE ADAPTERIO (P4) INDAPLOVĖJE (5.i pav.)**



Інструкції з безпеки постачаються разом із приладом. Перед першим використанням приладу прочитайте інструкції з техніки безпеки. Зберігайте інструкції з техніки безпеки в зручному місці для подальшого використання.

## ДЕТАЛІ ПРИЛАДУ

- P1** Кришка
- P2** Лезо
- P3** Чаша
- P4** Перехідник

## ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Перед першим використанням промийте чашу, лезо і кришку мильною водою відповідно до вказівок, наведених у розділі «Очищення та обслуговування».

**Увага: леза аксесуарів дуже гострі. Поводьтеся з ними обережно.**

## ЗБИРАННЯ

Важливо завжди ставити кухонний комбайн на суху рівну поверхню перед увімкненням.

Зніміть дверцята пристрою швидкого виходу.

- Verrouillez l'adaptateur **P4** sous le bol **P3** en alignant les repères situés sous le bol et l'adaptateur. **(Fig 5.a)**
- Зафіксуйте перехідник **P4** під чашею **P3**, вирівнявши позначки ▲, розташовані під чашею та на перехіднику. **(мал. 5.a)**
- Потім заблокуйте ці деталі в збірці і на швидкому виході, повертаючи їх проти годинникової стрілки. **(мал. 5.b)**
- Вставте лезо **P2** у чашу. Леза ножа надзвичайно гострі, не торкайтеся їх. Тримайте лезо за пластикову частину, передбачену для цієї мети. **(мал. 5.c)**
- Покладіть інгредієнти в чашу і накрийте її кришкою. **(мал. 5.d)**
- Зафіксуйте кришку так, щоб «замкнений замок» був напроти ручки чаші. **(мал. 5.e)**
- Якщо у вас виникли труднощі під час збирання кришки, злегка поверніть пластикову частину леза вручну.

## ВИКОРИСТАННЯ

Установіть перемикач швидкості на 0 і підключіть прилад до електричної розетки. Поверніть перемикач на потрібну швидкість на кілька секунд.

У наведеній нижче інструкції наведені рекомендації щодо швидкості та кількості.

Інгредієнти	Макс. кількість	Положення перемикача швидкості	Макс. час
Цибуля, цибуля - шалот	200 г	ІМПУЛЬС	10 с в режимі імпульсу
Петрушка	30 г	ІМПУЛЬС	10 с безперервно
Часник	150 г	ІМПУЛЬС	10 с безперервно
Сухарі	50 г	ІМПУЛЬС	20 с безперервно
Мигдаль	100 г	ІМПУЛЬС	30 с безперервно
Варене окістя	200 г	ІМПУЛЬС	10 с безперервно
Ніжне м'ясо	200 г	ІМПУЛЬС	10 с безперервно

### ПРИМІТКА.

Не використовуйте рідини та не кладіть у чашу гарячі інгредієнти, температура яких перевищує 70 °С. Жорсткі інгредієнти (наприклад, мускатний горіх, кавові зерна або кубики льоду) не можна подрібнювати в приладі, оскільки вони можуть пошкодити лезо.

## РОЗБИРАННЯ

1. Вимкніть прилад і відключіть його від розетки.
2. Зніміть аксесуар у зборі з виходу, повернувши його за годинниковою стрілкою та піднявши його.
3. Розблокуйте кришку (мал. 5.f) і вийміть лезо **P2**, тримаючи його за пластикову частину.
4. Розблокуйте перехідник **P4** чаші, тримаючи його за основу, і поверніть чашу за годинниковою стрілкою (мал. 5.g).

## ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Завжди відключайте прилад перед тим, як його почистити.

- Перед очищенням повністю зніміть аксесуар.
- Чашу, кришку та лезо можна мити в посудомийній машині. Використовуйте цикл миття з температурою не більше 50 °С.
- **Ніколи не занурюйте перехідник P4 у воду.** Витирайте його за допомогою вологої ганчірки.
- Не використовуйте абразивні засоби, оскільки вони можуть пошкодити аксесуар.
- **ПРИМІТКА. Лезо дуже гостре.** Тому необхідно брати його дуже обережно, щоб не травмуватися.
- **НЕ МИЙТЕ ПЕРЕХІДНИК (P4) У ПОСУДОМИЙНІЙ МАШИНІ (мал. 5.i)**

EN	p. 5 - 6
DE	p. 7 - 8
NL	p. 9 - 10
ES	p. 11 - 12
TR	p. 13 - 14
BG	p. 15 - 16
BS	p. 17 - 18
CS	p. 19 - 20
HU	p. 21 - 22
RO	p. 23 - 24
SK	p. 25 - 26
SL	p. 27 - 28
SR	p. 29 - 30
HR	p. 31 - 32
PL	p. 33 - 34
ET	p. 35 - 36
LV	p. 37 - 38
LT	p. 39 - 40
UK	p. 41 - 42